

Destruída ^{totalmente} por el fuego en este puerto la embarcación "Irazú" de propiedad de los Sres. Esquivel y Co

faltaban solamente veinte minutos para las ocho de la noche, cuando cundió la alarma de que una lancha estaba incendiada en el Muellecito.

Como deber puestro de croniqueros, corrimos inmediatamente al lugar del suceso.

Inquiriendo los primeros detalles, supimos que la gasolina llamada "Irazú", propiedad de los señores Esquivel y Co era la que en esos momentos se incendiaba atracada al Muellecito.

Cómo empezó el incendio

Se preparaba a salir para la costa del Sur, ya listo el pasaje y carga, y estaban poniendo en marcha el motor, cuando al calentar los contactos de los cilindros con un soplete, como siempre lo hacen, pasó el fuego al combustible, produciéndose así la primera explosión, que fue el móvil del desarrollo del fuego, como es de suponer, en esas lanchas cargadas siempre de una buena cantidad de petróleo, cañón o gasolina que ocupan para los viajes, el fuego no se hizo rogar mucho para tomar el incremento necesario para propagar las llamas por toda la cubierta de la lancha.

En peligro el Muellecito

Como decíamos la lancha

estaba atracada al Muellecito, y al estar envuelta en llamas, amenazaba pasar el fuego a éste, pero providencialmente las amarras con que estaba asiada la lancha se quemaron y se separó sola del muelle.

La Draga en peligro

Como la gasolina quedara suelta y en esos momentos la marea estaba de vaciante, ésta iba en dirección a donde está atracada la Draga, pero gracias a la pericia y sangre fría del capitán del Irazú, don Octavio López que estuvo listo a tirar el ancla no llegó hasta la Draga.

Momentos después llegó la Bomba

Momentos después de iniciado el fuego, estaba la Bomba de apagar incendios en el lugar del suceso, y ya en la tarea de sofocar el fuego en la forma que fuera conveniente.

Pero se dio el caso que las mangueras no llegaban hasta donde estaba la lancha y era imposible poder intentar el salvamento de ella, a lo que hubo necesidad de armarla de nuevo para comenzar la tarea.

Quince reses a bordo

Mientras tanto se estaba en el trabajo de atracarla y conectar mangueras, quince

reses se encontraban en las bodegas de la lancha envueltas y sufriendo las consecuencias de las llamas. Por fin se pudo poner al alcance y se comenzó por apagar la parte de proa y así llegar hasta la bodega donde se encontraban las reses, para atenuar a punta de agua el calor y fuego de que eran presas, pudiendo así salvar de ellas 10 quedando muertas 5. Dichos animales eran propiedad de Herrera y Morice.

La carga que llevaba

La carga que estaba en bodegas, era poca, pues según nos informaron, sólo cuarenta bultos iban. Eso sí había bastante pasaje, y que por la sofocación y nerviosidad de los pasajeros, ninguno de ellos pudo salvarlo.

Estado en que quedó la lancha

De la Irazú sólo la parte de hierro fue la única que quedó, el resto desapareció por la fuerza del fuego que desde el primer momento se desarrolló con ímpetu.

Las pérdidas ocasionadas

Según tuvimos informes, las pérdidas pasan de la apreciable suma de sesenta mil colones. De lo que nos otros sentimos profundamente y lamentamos con toda sinceridad lo ocurrido a la

Empresa Esquivel y Co.

Sólo cincuenta minutos

Ese fue el tiempo necesario para quedar destruída la lancha y sofocarse en la forma que fue posible y salvarse lo que se pudo, pues a las ocho y treinta minutos se enrollaban de nuevo las mangueras para hacer el regreso después de una muy ardua labor.

Justas distinciones

Antes de terminar esta crónica no dejaremos de apuntar los nombres de las personas que se distinguieron por su arrojo y energía en el salvamento.

Don Ricardo Simón Hidalgo, capitán de la lancha Valeria; Joaquín y Jorge Villaplana; Hernán Cruz; Dolores Araya; Manuel Amador, (bombero voluntario) y los alemanes de una lanchita que estaba en esos momentos al lado del Estero, lo mismo que algunos otros particulares. El Segundo Comandante señor Navarro y su Cuerpo de Policía; también el Cuerpo en general de Bomberos Voluntarios.

Ultimo comentario

Sólo lamentamos que en

este puerto no exista un Cuerpo de Bomberos bien adiestrados en la materia, pues en dos ocasiones hemos podido apreciar falta de disposición y orden a la hora de esas emergencias.

Los muchachos cuentan con valor suficiente y listos a ser serviciales hasta donde les es posible, pero con falta de lo esencial: instrucción y pericia; además de un superior que dándose cuenta de su cometido y responsabilidad ordene como única voz lo necesario para que haya coordinación en los movimientos de salvamento. Pues como decimos, en esas dos ocasiones, todos ordenan, todos mandan, todos corren, todos se agrupan y entre sí todos se estorban, por lo mismo de no existir un jefe que sepa distribuir la gente en forma tal que todos sean útiles en su máximo sin llegar a la agrupación y falta de disciplina.

No obstante eso

Felicitemos a todos los que supieron cumplir con el deber de buenos y serviciales ciudadanos en ese trágico momento y que no hubiesen sucedido desgracias personales de consideración.

Amigos que regresan

Después de algunos días de permanencia en la Capital, regresaron a este puerto nuestros estimados amigos don Pedro Asís, distinguido comerciante de esta plaza y su señora esposa doña Mansura Beirut de Asís.

Nosotros nos alegramos del regreso de los esposos Asís Beirut y de que la señora se encuentre en vía de restablecimiento de la operación a que fue sometida en San José.

LA VOZ DEL PUERTO

Bisemanario de Intereses Generales

Órgano Independiente de Puntarenas y Guanacaste - Sale Lunes y Jueves

Director Viniño Pérez González - Adm. Carmen Pérez N. Editado en la Imprenta EL PROGRESO - Puntarenas

AÑO II

Puntarenas, 28 de Marzo de 1940

NÚM. 47

En preparativos

Desde hace algunos días hemos observado en las noches oscuras, las quemadas montes al lado de Guanacaste, por Esparta y la Boca de Barranca.

Esos son indicios de los

preparativos de nuestros agricultores para el invierno que pronto entrará.

Leyendo ciertos almanaques que marcan con alguna precisión el tiempo de las lluvias, nos damos cuenta

que este invierno será un poquito mejor que el pasado y que quizá no ocasione tantas pérdidas como las habidas por la mala época de lluvia que hubo.

Misa de Requiem

El lunes a las seis de la mañana se celebrará en la Iglesia Parroquial de esta ciudad, una misa en sufragio del alma del que fué don Recaredo Apú Ramírez.

Los familiares nos ruegan por este medio hacer la invitación a las personas piadosas que quieran asistir

ese día a la misa en referencia por lo cual le quedarán altamente agradecidos con la presencia.

Aprovechamos este momento para reiterar de nuevo el sentido pésame a la familia doliente, en especialidad a la señora viuda y sus hijos.

Satisfaga su gusto comiend
las sabrosas papas tostadas de

DE VENTA EN TODAS PARTES

“El Machete”

CONFLICTO BELICO MUNDIAL

Lo que la mayoría ignora de la Diplomacia

CONTINUACIÓN
Estalla la ecatombe

Alemania siguiendo su política de extensión, anunció a Polonia, la unión al Reich de la ciudad de Danzing, a lo que Polonia, contando con el apoyo franco inglés, contestó negativa la pretensión de Hitler, y acto seguido, comenzó su movilización.

Alemania hizo caso omiso a tal medida e interna su ejército dentro de los límites de Polonia.

Francia e Inglaterra, movilizaron sus tropas y declararon la guerra a Alemania, no obstante, la declaratoria de guerra, distribuye sus tropas para el frente occidental y arremete furiosamente con-

tra los polacos, devastando ciudades y todo lo que a su paso encontraba.

Al mes de iniciado el conflicto con Polonia Rusia interviene, contra Polonia en el franco trasero, aquellos atacados por dos lados se ven imposibilitados a defenderse y se declaran en derrota, haciendo su retirada.

Con este hecho comprendieron los aliados que Rusia, estaba de parte de Alemania, aunque indirectamente.

La guerra había tomado un giro inesperado, Stalin, al combatir en Polonia, había ayudado al nazismo a terminar ligero con los polacos, para presentar a los aliados toda la fuerza de sus tropas.

Por CARMELIN

Las escuadras navales del Reich, en caso de una suprema emergencia, podían resguardarse en las bahías donde el Comintern tenía aunque a medias acceso a aquellas.

Churchil y Chamberlain, lo mismo que Daladier, se dieron cuenta de lo que eso significaba para sus fuerzas navales, y trataron de buscarle solución inmediata.

Otra estrategia Diplomática Militar

Por tal motivo, había que intentar la coartada, y evitar la entrada de la flota de guerra nazi hacia esas bahías, en momentos apurados que tuxieran

Vino entonces lo inesperado, Rusia intenta fortificar unas islas cerca del istmo de Karelia, Finlandia se opone a ello, los aliados, aunque afirmando una neutralidad a tal incidente envió su apoyo efectivo de armamento al Gobierno Finlandés, éste se moviliza y hace frente a la situación creada con el soviético.

Y así vemos, que la diplomacia aliada obtiene otro triunfo, dejando inaccesible para las fuerzas navales nazis, las bases navales que Stalin podía ofrecerle a Hitler.

El conflicto ruso finlandés

se complica, Suecia se cree que pueda salir afectada en él, o por lo menos así se lo hicieron comprender y entonces para terminar de una vez por todas, autoriza el paso de un ejército por tierra, fuerzas aéreas y navales de los aliados por lo tanto Suecia queda catalogada como aliada por tal acción. Pero ese no es el fin o mejor dicho la estrategia deseada, y el punto principal de ella es este otro:

Pasando fuerzas franco inglesas a pelear a territorio finlandés, de hecho se consuma la alianza ruso germana, en esa forma Italia queda catalogada en un terrible desnivel de ideas, puesto que armamentos y aviones

italianos han sido conducidos a Finlandia; Rusia cede de sobra este motivo o sea que Italia no está muy de acuerdo con ella y al presentarse la alianza nazi rusa, viene de hecho, el rompimiento del eje Roma Berlín.

Si esto se presenta, es otro triunfo de la diplomacia aliada.

Quedando en esa forma bloqueada Alemania por el Báltico y el Mediterráneo.

El único recurso de la diplomacia del Reich

Sólo un recurso queda a Hitler, despojarse del sentimiento filial soviético, adelantando bases navales submarinas en el Mar del Norte;

Continuará.

Bar y Restaurant 'ATLAS'

Puntarenas, Costa Rica — Calle Ricardo Jiménez O.

Administrado por:

Fernando Rodríguez Álvarez y Justo Pérez

El lugar de moda en Puntarenas, porque se come y bebe bien. Cerveza fría y exquisitas bocas.

Servicio especial para familias

FILOMENA Vda. DE TERCERO

:- AVISA :-

a su numerosa clientela que tiene un grandioso surtido en

Coronas, Almohadones, Anclas, medias Lunas, a precios moderados.

Así mismo avisa que hay RAMOS PARA NOVIA en seda, en tela y en papel.

A pesar de la crítica situación que confrontamos, rigen los precios que siempre ha dado.

SASTRERIA BILLO

Anuncia a sus clientes y favorecedores que tiene en formación la nueva serie

PRIMAVERA

Que cuenta con un inmenso y variado surtido de casimires y driles de superior calidad.

Un depósito constante de camisas finas y de trabajo a los más bajos precios de plaza.

Vístase a la moda. Compre una camisa marca

Príncipe de Gales

Doctor Rafael Angel Núñez H.

Médico y Cirujano

Despacho: En un local situado entre el Centro de Amigos y la Ferretería Puntarenas

Se compra

una Máquina de Escribir Portatil.

Informes: en la Imprenta "El Progreso".

IMPRENTA “El Progreso”

PUNTARENAS :- COSTA RICA

Está a sus órdenes para cualquier trabajo tipográfico.

ENCUADERNACION de libros - FABRICA de CAJAS DE CARTON

VIDA ESPIRITUAL

Por CONSTANCIO C VIGIL

Veinticuatro horas tiene el día. Es importante saber que son veinticuatro y aprovecharlas.

El inconsciente no lo piensa. Come, va, viene, se levanta, se acuesta y todo lo hace como un aturrido, llevado por las horas, como un corcho arrastrado

por la corriente. Pero el niño razonable gobierna las horas; coloca las cosas en su lugar; distribuye su tiempo. Su primera cualidad es ser ordenado.

Distribuye tu día como dueño y señor. Un tiempo para comer; un tiempo para jugar; un tiempo para

el estudio; un tiempo, en fin, para cada cosa. No pretendas hacer todo a la vez, ni hacer siempre lo mismo, o jugar cuando hay que estudiar, o charlar en el momento de comer. Siendo ordenado alargarás tu día; te alcanzará para todo.

Mañana en la noche

Para los fanáticos del cine, la llegada de J. J. Mar

Suscribase a **LA VOZ del Puerto**

Tiene la lectura que necesitan usted y su hogar.

tínez Casado y su presentación en el Sun Yat Sen, damos el aviso que será mañana viernes que llega y su representación será en las tandas de 7:30 y 9 de la noche.

Quedan entendidos a los admiradores de este teatro mexicano.

LA BODEGA

de Alberto Morales
Depósito permanente de:

Harina Gold Medal
Manteca El Cochinito
Jabón Camay
Jabón Ivory
Papel de envolver Hércules
Perfina.

Entrada del Muellecito
Puntarenas :- Teléfono No. 61

PEQUEÑAS FILOSOFÍAS

Para vivir, cree en alguna religión, cree en moralidad, cree en tu suerte, cree en lo que quieras, pero nunca creas que sin tu esfuerzo llegues a valer

moral y materialmente lo mismo que si te esforzaras.

La vida misma es un esfuerzo, porque para vivirla dentro de un marco moral, tiene el individuo que luchar quizá contra el medio ambiente en que fluctúa.

Sueña todo lo que quieras, pero nunca deliras, porque el delirio, produce siempre una triste remembranza de lo delirado.

La vida es necia, pero más necio es el individuo que se empeña en no ser nada útil, mientras vive.

La vida materialmente hablando es una lógica, pero espiritualmente es algo que el individuo debe cultivar con igual cuidado que si se tratase de una planta de aromáticas florecillas.

José Ugalde Hío

es el sastre de su conveniencia
50 varas al Este del Teatro Sun Yat Sen

Avisamos que los negocios del señor
Don GIL CON
se seguirán atendiendo como de costumbre en el
Almacén de Abarrotes
TACK HING LUNG Co. S. A.
Apartado N° 72—Puntarenas—Teléfono N° 30

Tienda La Bola de Oro de Paulino Delgado

La tienda más surtida del puerto.
Constante renovación de mercaderías.
Los precios más bajos de plaza.
Atendida personalmente por su propietario.

Sale para Guanacaste

Nuestro buen amigo don Mario Hernández, sale hoy para Guanacaste, en gira comercial.

Le deseamos felicidad en su gira y un pronto regreso.

Accidentado

Ayer como a las dos y media de la tarde, un niño, al bajar de una camioneta fue golpeado en una pierna, por el vecindario denominado "Piezas de la Paz".

Hoy se nos informó que es posible tengan que amputársela.

GRAN PANADERIA

DE JUAN RAFAEL WONG
Instalada con todas las exigencias sanitarias
Se atienden pedidos grandes y pequeños.

Jacobo Sánchez Sucesores y Co.

SOCIEDAD COLECTIVA
Gerente: MANUEL LEE SANCHEZ CHEN
Almacén Quong Tai Chong
Importación Directa
Puntarenas—Costa Rica—América Central
Correo 17 — Teléfono 27
Dirección Cablegráfica: Quong

Teatro SUN YAT SEN

Hoy a las 4:30 y 7:30:

La Dama de las Camelias

El viernes a las 4:30 y 9 monumental presentación de

J. J. Martínez Casado

Sábado a las 4:30 y 7:30:

El Bandido Negro

Domingo próximo a las 9 p. m:

Mamá Soltera

Muy pronto:

El Jorobado de Nuestra Señora

BALNEARIO de PUNTARENAS

1939 TEMPORADA DE VERANO 1940

Grandes bailes todas las noches con la famosa Orquesta "Hermanos Barahona" dirigida por el competente maestro Barahona y su magnífico conjunto.

La cantina más surtida del puerto y la que mejor servicio da.

Especialidad en helados y queques.

NOTA:- La Empresa hace saber que la amplia y segura Zona de Baño está nuevamente al servicio del estimable público concurrente.

Noticias de la guerra Chino-Japonesa y de Europa

Servicio exclusivo y especial para LA VOZ DEL PUERTO

Hong Kong, 27. — Veinte mil nipones fueron derrotados por las fuerzas chinas en la ciudad de Lin Shang de la provincia de Kuanton, causándoles más de cinco mil bajas. El resto de los soldados japoneses se retiraron hacia las ciudades de Siu Ton y Kam Hing. Noticias de última hora informan, que la ciudad de Tai Pin Ji ha caído en poder de los valientes soldados chinos.

Hong Kong, 27. — Después de la ocupación de la ciudad de Seok Ki, del dis-

trito de Chang Shan, por las tropas japonesas, han pretendido movilizar sus tropas con el objeto de atacar las ciudades de Kon Hack y Sam Sui J. u, pero los chinos están listos para defenderse de cualquier ataque.

Hong Kong, 27. — Tropas japonesas que se encuentran en la ciudad de Sam Sui, han atacado las posiciones chinas situadas en la parte suroeste de la ciudad de Lo Pau. El objetivo de este movimiento es para avanzar hacia el

Norte; pero a los japoneses se les ha frustrado el plan porque fueron atacados fuertemente por las fuerzas chinas, logrando rechazarlos. El resto de las tropas niponas que quedó en pie huyó hacia Sam Sui, ciudad de la provincia de Kuanton, siendo siempre perseguidos por las fuerzas chinas.

Hong Kong, 27. — En las ciudades de Sam Ton y Gui Ton, situadas en la carretera de Nang Ning a Pin Yan, provincia de Kuansi, en el Sur de China, se están librando cruentas batallas entre chinos y nipones. Se agrega que los japoneses buscan como atacar la ciudad de Kue Lam de la provincia de Kuansi. Pero parece que hay seis mil soldados chinos concentrados en la ciudad de Lin Kiang para defender los ataques del enemigo invasor.

Chung King, 27. — Las fuerzas chinas contraatacaron la ciudad de Hon

Gui, de la provincia de Suiván, obteniendo una resonante victoria. El día veintidós de los corrientes, las tropas nacionalistas chinas lograron capturar las ciudades de K. u y Shing con tan buen éxito que causaron al enemigo cuón enormes bajas y al mismo tiempo los chinos se incautaron de veintisiete piezas de cañones y de ciento veinte ametralladoras y como cincuenta carros alinados, además, una gran cantidad de rifles y municio-

nes. Shanghai, 27. — Con la recaptura por los chinos de la ciudad de Horg Guin, situada 150 millas al Oeste de la ciudad de Peioing, la victoria obtenida ha sido de gran resonancia.

Ching King, 27. — Tropas japonesas contraatacaron la ciudad de Horg Guin, de la provincia de Suiván, al Norte de China, pero fueron rechazados por los defensores chinos quienes causaron muchas bajas al enemigo nipón.

Restaurant "EL MODERNO"

Contiguo al Club Chino

Exquisitos y variados platos de cena,

con especialidad el inmejorable Chop Suey.

Cantina con deliciosas bocas

La Estación

T. I. W. S.

"ECOS DEL PACIFICO"

Hace sus transmisiones así:

De las 3 de la tarde a las 7 de la noche:
Programa de música variada.

De las 8 de la noche a las 8 y 30:
Noticias de la Liga Pro-Defensa China.

De las 8 y 30 a las 10 de la noche:
Programa de variedades.

Casino Puntarenense de Víctor M. Sandoval

La Cafetería y Refresquería más popular del Puerto. Especialidad en Pastelería y Panadería. La más moderna e higiénica instalación de Panadería con Hornos Eléctricos. Fábrica de la insuperable Mantequilla CASINO. Frente al Teatro Puntarenense.

Teatro PUNTARENAS

Hoy a las 4:30 y 7:30:

...Y Mañana serán Hombres

Mañana a las 4:30 y 7:30:

...Y Mañana serán Hombres

Sábado a las 4:30 y 7:30:

Refugio Infernal

Domingo próximo a las 9 p. m.:

Odiar es Querer

Muy pronto:

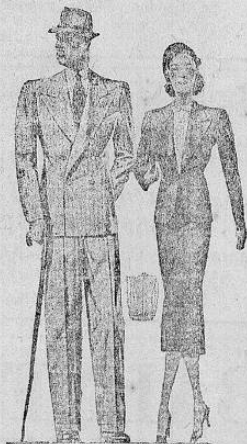
Así es la Vida

Sastrería de Arnoldo Leal é Hijo

Si Ud. quiere triunfar en la vida, vístase a la moda.

Un corte perfecto y trabajo esmerado, lo encontrará en esta Sastrería.

No competimos bajando precios, sino con esmero en el trabajo y la calidad de materiales.



La Moda Americana

TOME

GAMBRINUS

DELICIOSA